

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX FRANCE /
SUISSE**

POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES ST VALENTIN !



Leo Berolo * Colombia

DIA DE LOS ENAMORADOS



En verdad el amor debe celebrarse todos los días. Amar es un estado esencial del hombre, que cuando falta produce trastornos de todo tipo y comportamientos erráticos.

Es la mayor pasión del alma, y el sentimiento característico del hombre. La celebración del día de los enamorados se remonta al siglo III de nuestra era, cuando el emperador romano Claudio III, a fin de lograr mayor rendimiento en los soldados, en un momento en que Roma se encontraba en decadencia y sosteniendo guerras con los pueblos vecinos, prohíbe el matrimonio de sus guerreros, porque al estar ligados emocionalmente con sus familias, dejaban de poner su atención total la guerra y descuidaban su entrega al imperio. Un obispo cristiano, Valentin, procede entonces a casar en secreto a los jóvenes soldados; al ser descubierto, se le prohíbe que los case, pero el persiste en la celebración de sus bodas y es condenado a muerte. En su celda, esperando el cumplimiento de su condena, su carcelero le pide que le enseñe sus conocimientos a su hija Julia, ciega de nacimiento.

Julia concurre a la celda y surge entre ellos una vinculación de conocimiento y de fe en Dios. La joven le dice a Valentin, que su pedido al Señor es que le conceda poder ver: Valentín le pide que tenga fe, toma sus manos y la celda se ilumina y Julia comienza a ver. Al día siguiente, el 14 de febrero del año 270, Valentín es ejecutado, y Julia planta un almendro de flores rosadas al lado de su tumba. La historia o la leyenda, nos remite a la potencia incontenible del amor, en primer lugar, a despecho de la prohibición de la norma impuesta, del castigo y de la muerte, y, en segundo lugar, a la fe en la pasión y la intensidad del sentimiento, que traspasa las condiciones naturales, obrando situaciones milagrosas que escapan a la racionalidad.

¿Quién no ha sentido alguna vez la fuerza del amor, como acción sobre humana que ha tras pasado las fronteras de lo racional, del conocimiento, y de lo conocido? Quienes la hemos sentido, hemos aprendido, que forma parte de nuestro ser y que el amor no tiene límites ni fronteras. Que el amor está más allá del ser y de la naturaleza. Que no hay leyes ni normas, que puedan opacar su

grandeza, su fuerza y su virtud. Aquí se manifiesta que la prohibición imperial, y aún el castigo de la muerte, no pudo con su poder. Es también evidente, que está por encima de la naturaleza, que nada es imposible, si en realidad amas, y amas de verdad.

La confianza en el amor hizo que lo imposible fuera posible, que el milagro se produjera; la que no veía, quedó iluminada y vio. El amor potencia al ser, lo hace bueno, sublime, bondadoso y llega a comprender el infinito, porque el Amor es infinito. Estar enamorado es sentir la belleza, la bondad, el bien, la armonía y la paz, que inunda nuestra vida y nos proyecta con ese amor y por ese amor hacia los demás y hacia la eternidad.

Ama, vive enamorado, no dejes de sentir, de hablar y de obrar en el amor que irradia la mayor felicidad a la que puedas aspirar. Si tienes la dicha de ser amado, en la misma medida, de sentir no sólo la entrega del amor sino la recepción de ese mismo amor de otro ser hacia ti, serás bendito. Serás un ser de luz al que el Amor eligió, talló y proyectó como un refulgente rayo para que los hombres comprendan la verdadera vida- Así darás paz y bienestar al mundo.

.....



Leo Berolo Colombie

JOUR DES AMOUREUX

En vérité, l'amour devrait être célébré chaque jour. L'amour est un état essentiel de l'homme qui, lorsqu'il fait défaut, produit des désordres de toutes sortes et des comportements erratiques.

C'est la plus grande passion de l'âme et le sentiment caractéristique de l'homme. La célébration de la Saint-Valentin remonte au IIIe siècle après JC, lorsque l'empereur romain Claude III, pour obtenir de plus grandes performances chez ses soldats, à une époque où Rome était en déclin et en guerre avec les villes voisines, interdisait le mariage de ses guerriers, car étant émotionnellement liés à leurs familles, ils ont cessé de prêter toute leur attention à la guerre et ont négligé leur dévouement à l'empire. Un évêque chrétien, Valentin, procède alors au mariage secret des jeunes soldats ; Lorsqu'il est découvert, il lui est

interdit de les épouser, mais il persiste à célébrer leur mariage et est condamné à mort. Dans sa cellule, en attendant l'exécution de sa peine, son geôlier lui demande d'enseigner son savoir à sa fille Julia, aveugle de naissance.

Julia se rend en cellule et un lien de connaissance et de foi en Dieu naît entre eux. La jeune femme dit à Valentín que sa demande au Seigneur est de lui accorder le pouvoir de voir : Valentín lui demande d'avoir la foi, il lui prend les mains et la cellule s'allume et Julia commence à voir. Le lendemain, 14 février 270, Valentin est exécuté et Julia plante un amandier à fleurs roses à côté de sa tombe. L'histoire ou la légende nous renvoient au pouvoir irrésistible de l'amour, d'une part, malgré l'interdiction de la norme imposée, du châtement et de la mort, et, d'autre part, à la foi dans la passion et l'intensité du sentiment, qui transcende les conditions naturelles, produisant des situations miraculeuses qui échappent rationalité.

Qui n'a pas ressenti à un moment donné la force de l'amour, comme une action surhumaine qui a franchi les frontières de la rationalité, de la connaissance et du connu ? Ceux d'entre nous qui l'ont ressenti ont appris qu'il fait partie de notre être et que l'amour n'a ni limites ni frontières. Cet amour est au-delà de l'être et de la nature. Qu'il n'existe aucune loi ni aucun règlement qui puisse éclipser sa grandeur, sa force et sa vertu. Il apparaît ici que l'interdiction impériale, et même la peine de mort, ne pouvaient résister à sa puissance. Il est évident aussi qu'il est au-dessus de la nature, que rien n'est impossible, si l'on aime vraiment, et si l'on aime vraiment.

La confiance dans l'amour a rendu possible l'impossible, le miracle s'est produit ; celui qui ne voyait pas fut illuminé et vit. L'amour donne du pouvoir à l'être, le rend bon, sublime, gentil et parvient à comprendre l'infini, car l'Amour est infini. Être amoureux, c'est ressentir la beauté, la bonté, la bonté, l'harmonie et la paix, qui

inondent nos vies et nous projettent avec cet amour et pour cet amour vers les autres et vers l'éternité.

Aimez, vivez dans l'amour, ne cessez pas de ressentir, de parler et d'agir dans l'amour qui rayonne du plus grand bonheur auquel vous puissiez aspirer. Si vous avez la joie d'être aimé, dans la même mesure, de ressentir non seulement la délivrance de l'amour mais aussi la réception de ce même amour d'un autre être envers vous, vous serez béni. Vous serez un être de lumière que l'Amour a choisi, sculpté et projeté comme un rayon brillant pour que les hommes comprennent la vraie vie. Ainsi vous donnerez paix et bien-être au monde.



Leo Berolo Colombia

LOVERS' DAY

The truth is, love should be celebrated every day. Love is an essential state of man which, when lacking, produces disorders of all kinds and erratic behavior. It is the greatest passion of the soul and the characteristic feeling of man. The celebration of Valentine's Day dates back to the 3rd century AD, when the Roman Emperor Claudius III, to obtain greater performance from his soldiers, at a time when Rome was in decline and at war with neighboring cities, banned the marriage of his warriors, because being emotionally tied to their families, they stopped paying full attention to the war and neglected their dedication to the empire.

A Christian bishop, Valentin, then proceeds to the secret marriage of the young soldiers; When he is discovered, he is forbidden from marrying them, but he persists in celebrating their marriage and is sentenced to death. In his cell, while awaiting the execution of his sentence, his jailer asks him to teach his knowledge to his daughter Julia, blind from birth. Julia goes to the cell and a bond of knowledge and faith in God is born between them. The young woman tells Valentín that her request to the Lord is to grant her the power to see: Valentín asks her to have faith, he takes her hands and the cell lights up and Julia begins to see. The next day, February 14, 270, Valentine was executed and Julia planted an almond tree with pink flowers next to his tomb. The story or legend refers us to the irrepressible power of love, on the one hand, despite the prohibition of the imposed norm, punishment and death, and, on the other hand, to faith in passion and the intensity of feeling, which transcends natural conditions, producing miraculous situations that escape rationality.

Who has not felt at some point the force of love, like a superhuman action that has crossed the boundaries of rationality, knowledge

and the known? Those of us who have felt it have learned that it is part of our being and that love has no limits or boundaries. This love is beyond being and nature. May there be no law or regulation that can eclipse his greatness, his strength and his virtue. It appears here that the imperial ban, and even the death penalty, could not withstand its power. It is also obvious that he is above nature, that nothing is impossible, if one truly loves, and if one truly loves. Trust in love made the impossible possible, the miracle happened; he who did not see was enlightened and saw. Love gives power to the being, makes it good, sublime, kind and manages to understand the infinite, because Love is infinite. To be in love is to feel the beauty, goodness, goodness, harmony and peace, which flood our lives and project us with this love and for this love towards others and towards eternity.

Love, live in love, do not stop feeling, speaking and acting in the love that radiates the greatest happiness you can aspire to. If you have the joy of being loved, in the same measure, of feeling not only the deliverance of love but also the receipt of that same love from another being towards you, you will be blessed. You will be a being of light that Love has chosen, sculpted and projected like a brilliant ray so that men understand true life. Thus you will give peace and well-being to the world.

.....



Leo Berolo Colômbia

DIA DOS AMANTES

A verdade é que o amor deve ser celebrado todos os dias. O amor é um estado essencial do homem que, quando falta, produz distúrbios de todos os tipos e comportamentos erráticos. É a maior paixão da alma e o sentimento característico do homem. A comemoração do Dia dos Namorados remonta ao século III d.C., quando o imperador romano Cláudio III, para obter maior atuação de seus soldados, numa época em que Roma estava em declínio e em guerra com as cidades vizinhas, proibiu o casamento de seus guerreiros, porque estando emocionalmente ligados às suas famílias, deixaram de prestar toda a atenção à guerra e negligenciaram a sua dedicação ao império. Um bispo cristão, Valentin, procede então ao casamento secreto dos jovens soldados; Quando é descoberto, é proibido de casar com eles, mas persiste em celebrar o casamento e é condenado à morte.

Em sua cela, enquanto aguarda a execução da pena, seu carcereiro pede que ele transmita seus conhecimentos à filha Júlia, cega de nascença. Júlia vai para a cela e nasce entre elas um vínculo de conhecimento e fé em Deus. A jovem diz a Valentín que seu pedido ao Senhor é que lhe conceda o poder de ver: Valentín pede que ela tenha fé, ele pega suas mãos e a cela se acende e Julia começa a ver. No dia seguinte, 14 de fevereiro de 270, Valentim foi executado e Júlia plantou uma amendoeira com flores rosa próximo ao seu túmulo. A história ou lenda remete-nos ao poder irreprimível do amor, por um lado, apesar da proibição da norma imposta, do castigo e da morte, e, por outro lado, à fé na paixão e na intensidade do sentimento, que transcende o natural condições, produzindo situações milagrosas que escapam à racionalidade.

Quem não sentiu em algum momento a força do amor, como uma ação sobre-humana que ultrapassou os limites da racionalidade, do conhecimento e do conhecido? Aqueles de nós que sentiram isso aprenderam que faz parte do nosso ser e que o amor não tem limites nem fronteiras. Esse amor está além do ser e da natureza.

Que não haja lei ou regulamento que possa eclipsar a sua grandeza, a sua força e a sua virtude. Parece aqui que a proibição imperial, e mesmo a pena de morte, não conseguiram resistir ao seu poder. É também óbvio que ele está acima da natureza, que nada é impossível, se alguém ama verdadeiramente, e se ama verdadeiramente. A confiança no amor tornou possível o impossível, o milagre aconteceu; quem não viu foi iluminado e viu. O Amor dá poder ao ser, torna-o bom, sublime, gentil e consegue compreender o infinito, porque o Amor é infinito. Estar apaixonado é sentir a beleza, a bondade, a bondade, a harmonia e a paz, que inundam as nossas vidas e nos projetam com este amor e por este amor para com os outros e para a eternidade.

Ame, viva no amor, não deixe de sentir, falar e agir no amor que irradia a maior felicidade que você pode aspirar. Se você tem a alegria de ser amado, na mesma medida, de sentir não só a libertação do amor, mas também o recebimento desse mesmo amor de outro ser por você, você será abençoado. Você será um ser de luz que o Amor escolheu, esculpiu e projetou como um raio brilhante para que os homens compreendam a verdadeira vida. Assim você dará paz e bem-estar ao mundo.



Лео Бероло Колумбия

ДЕНЬ ВЛЮБЛЕННЫХ

в том, что любовь следует праздновать каждый день. Любовь – это важнейшее состояние человека, недостаток которого приводит к всевозможным расстройствам и беспорядочному поведению. Это величайшая страсть души и характерное чувство человека. Празднование Дня святого Валентина

восходит к III веку нашей эры, когда римский император Клавдий III, чтобы добиться большей производительности от своих солдат, в то время, когда Рим находился в упадке и находился в состоянии войны с соседними городами, запретил браки своих воинов, потому что, будучи эмоционально привязанными к своим семьям, они перестали обращать полное внимание на войну и пренебрегли своей преданностью империи.

Затем христианский епископ Валентин приступает к тайному бракосочетанию молодых солдат; Когда его обнаруживают, ему запрещают жениться на них, но он упорствует в праздновании их брака и приговаривается к смертной казни. В камере, ожидая исполнения приговора, тюремщик просит его научить своим знаниям слепую от рождения дочь Юлию. Юлия отправляется в келью, и между ними зарождается связь познания и веры в Бога. Девушка говорит Валентину, что ее просьба к Господу — даровать ей способность видеть: Валентин просит ее поверить, берет ее за руки, и камера загорается, и Джулия начинает видеть. На следующий день, 14 февраля 270 года, Валентина казнили, а Юлия посадила рядом с его могилой миндальное дерево с розовыми цветами.

Повесть или легенда отсылает нас к неумемной силе любви, с одной стороны, несмотря на запрет навязанной нормы, наказания и смерти, а с другой стороны, к вере в страсть и силу чувства, превосходящую естественную. условия, создавая чудесные ситуации, ускользающие от рациональности. Кто не ощущал в какой-то момент силу любви, как сверхчеловеческое действие, перешедшее границы разумности, знания и познанного? Те из нас, кто почувствовал это, узнали, что это часть нашего существа и что любовь не имеет границ. Эта любовь находится за пределами бытия и природы. Пусть не будет закона или постановления, которые могли бы затмить

его величие, его силу и его добродетель. Здесь оказывается, что имперский запрет и даже смертная казнь не выдержали его силы.

Очевидно также, что он выше природы, что нет ничего невозможного, если любить по-настоящему, и если любить по-настоящему. Доверие к любви сделало невозможное возможным, чудо произошло; тот, кто не видел, просветился и увидел. Любовь дает силу существу, делает его добрым, возвышенным, добрым и успевает понять бесконечное, потому что Любовь бесконечна. Влюбиться — значит чувствовать красоту, доброту, доброту, гармонию и мир, которые наполняют нашу жизнь и проецируют нас этой любовью и к этой любви к другим и к вечности. Любите, живите в любви, не переставайте чувствовать, говорить и действовать в любви, излучающей величайшее счастье, к которому вы только можете стремиться. Если у вас есть радость быть любимым в той же мере, когда вы чувствуете не только освобождение от любви, но и получение той же самой любви от другого существа по отношению к вам, вы будете благословлены. Вы будете существом света, которое Любовь избрала, вылепила и спроецировала, как яркий луч, чтобы люди поняли истинную жизнь. Тем самым вы подарите миру мир и благополучие.